BRIO®

EN

The Steam & Go Train is a playful, easy to grasp, toy train that helps toddlers in their development. Push the button and off this battery-powered train goes, producing safe-to-touch steam effects from its chimney as it drives.



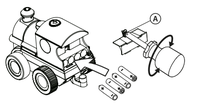
To get started: Install the batteries in the engine according to below image. To create steam, you need to fill the engine with cold water, using the water pipette **(1)** that is placed under the light green lid **(2)**. Squeeze the pipette and place it into a container filled with cold, clean water, then release pressure, letting the water in to the pipette. Place the now water filled pipette into the water container **(3)**, and carefully inject the water by squeezing the pipette. Close the green lid and turn the button **(4)** on the bottom of the engine to "ON". Now we're ready to go! Press the red button **(5)** and off the train goes.



Keep in mind that:
- The steam from the engine is created without heat!
- An adult should help the child fill the pipette with water.
- Always remove excessive water from the pipette after use.
- For the best play experience, always play with the engine on clean surface.
- The toy is intended for indoor play only.
- The child's hair can easily get caught in moving parts.
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher as well as come into direct contact with water. Wipe off the toy with a clean dry cloth to remove any foreign materials.
- The toy shall not be disassembled for safety reasons.
- The plastic in the toy can fade over time. Avoid strong sunlight and other heat sources.
- The engine will automatically shut down after 5 minutes of inactivity. To start again, you need to turn the switch on the bottom of the engine to **OFF** and then **ON** again before pressing the red button on the top of the engine.

Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.

Installing and replacing batteries:
This Battery-Operated Steam & Go Train is powered by 4 x AA 1,5 batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery cover and loosen the safety screw **(A)**. (see illustration). Install the batteries as shown (+/-). Close the battery cover by tightening the safety screw (see illustration).



Important:
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time.
- Protect the toy from water or dampness.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste.

Please retain for future reference!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 B

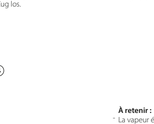
BRIO®

DE

Der Steam & Go Zug ist eine fröhliche, leicht zu greifende Spielzeugeisenbahn, mit dem die Entwicklung von Kleinkindern gefördert wird. Durch Drücken der Taste fährt der batteriebetriebene Zug los und während der Fahrt strömt ungefährlicher Wasserdampf aus dem Schornstein.



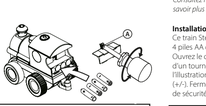
Erste Schritte: Die Batterien gemäß nachstehender Abbildung in die Lok einsetzen. Zur Erzeugung von Dampf muss die Lok mit kaltem Wasser gefüllt werden. Dazu die Wasserpipette **(1)** unter dem hellgrünen Deckel **(2)** verwenden. Die Pipette zusammendrücken und in ein Gefäß mit kaltem, sauberem Wasser halten. Dann den Druck lösen, damit Wasser in die Pipette einströmen kann. Jetzt die mit Wasser gefüllte Pipette in den Wasserbehälter **(3)** halten und das Wasser vorsichtig durch Druck auf die Pipette in den Wasserbehälter füllen. Den grünen Deckel schließen und die Taste **(4)** an der Unterseite der Lok auf „ON" stellen. Jetzt kann es losgehen! Auf die rote Taste **(5)** drücken und schon fährt der Zug los.



Wichtig:
- Der Dampf aus der Lok wird ohne Hitze erzeugt!
- Ein Erwachsener sollte dem Kind beim Einfüllen des Wassers mit der Pipette helfen.
- Nach Gebrauch sollte immer überschüssiges Wasser aus der Pipette entfernt werden.
- Eine saubere Oberfläche sorgt für ein tolles Spielerlebnis mit der Lok.
- Dieses Spielzeug ist nur zum Spielen in Innenräumen gedacht.
- Die Haare des Kindes können sich in den beweglichen Teilen leicht verfangen.
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig. Es darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden und nicht in direkten Kontakt mit Wasser kommen. Das Spielzeug mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff, aus dem das Spielzeug besteht, kann mit der Zeit verblassen. Starke Sonneneinstrahlung und andere Hitzequellen vermeiden.
- Die Lok schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus. Um die Lok wieder zu starten, muss der Schalter an der Unterseite der Lok zuerst auf **OFF** und dann auf **ON** gestellt werden. Anschließend auf die rote Taste an der Oberseite der Lok drücken.

Auf unserer Webseite unter brio.net finden Sie weitere Informationen darüber, wie Sie Ihr geliebtes BRIO-Spielzeug pflegen.

Einsetzen und Wechseln der Batterien:
Der batteriebetriebene Steam & Go Zug wird mit 4 x AA 1,5-V-Batterien betrieben (nicht enthalten). Die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher durch Lösen der Sicherheitsschraube **(A)** öffnen (siehe Abbildung). Die Batterien wie dargestellt einlegen (+/-). Batteriefach schließen und die Schraube festziehen (siehe Abbildung).



Wichtig:
- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1,5V) sind zu verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BRIO®

FR

Le train Steam & Go est un train miniature ludique et facile à saisir qui aide les tout-petits à se développer. Appuyez sur le bouton et le train à piles s'élance, produisant des effets de vapeur sans danger à partir de sa cheminée pendant qu'il roule.



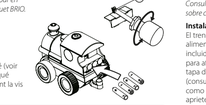
Pour démarrer : Installez les batteries dans la locomotive conformément à l'image ci-dessous. Pour créer de la vapeur, vous devez remplir la locomotive d'eau froide à l'aide de la pipette à eau **(1)** placée sous le couvercle vert clair **(2)**. Pincez la pipette et placez-la dans un récipient rempli d'eau froide, puis relâchez la pression. Cela aura pour effet d'aspirer l'eau dans la pipette. Placez la pipette à présent remplie d'eau dans le récipient d'eau **(3)** et injectez délicatement l'eau en pressant la pipette. Fermez le couvercle vert et tournez le bouton **(4)** en bas de la locomotive sur « ON ». C'est parti ! Appuyez sur le bouton rouge **(5)** et le train démarre.



À retenir :
- La vapeur émise par la locomotive est créée sans chaleur !
- Un adulte doit aider l'enfant à remplir la pipette d'eau.
- Éliminez toujours l'excès d'eau de la pipette après utilisation.
- Pour bénéficier de la meilleure expérience de jeu, jouez toujours avec la locomotive sur une surface propre.
- Ce jouet est réservé au jeu en intérieur.
- Les cheveux des enfants peuvent facilement se glisser dans les pièces mobiles.
- Le jouet n'est pas étanche à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ni être mis en contact direct avec de l'eau. Essuyez-le avec un chiffon propre et sec pour éliminer tout corps étranger.
- Pour des raisons de sécurité, le jouet ne doit pas être démonté.
- Le plastique utilisé dans le jouet peut se décolorer avec le temps. Évitez l'exposition directe au soleil et aux autres sources de chaleur.
- La locomotive s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Pour redémarrer, vous devez remettre l'interrupteur au bas de la locomotive sur **OFF**, puis sur **ON** avant d'appuyer sur le bouton rouge situé en haut de la locomotive.

Consultez notre site Web à l'adresse brio.net pour en savoir plus sur l'entretien à apporter à votre jouet BRIO.

Installation et remplacement des piles :
Ce train Steam & Go fonctionne avec 4 piles AA de 1,5 V (non fournies). Ouvrez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis et desserrez la vis de sécurité (voir l'illustration). Installez les piles comme indiqué (+/-). Fermez le couvercle des piles en serrant la vis de sécurité (voir l'illustration).



Important :
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez uniquement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

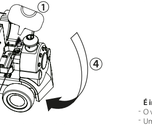
BRIO®

ES

El tren de vapor pulsa y avanza es un tren de juguete divertido y fácil de agarrar que favorece el desarrollo de los niños pequeños. Pulsa el botón y el tren se pondrá en marcha, expulsando vapor seguro al tacto por su chimenea mientras avanza.



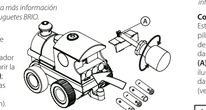
Primeros pasos: Coloca las pilas en la locomotora como se indica en la imagen de debajo. Para producir vapor, llena la locomotora con agua fría utilizando la pipeta de agua **(1)** del vagón situada bajo la tapa de la luz verde **(2)**. Presiona la pipeta y métela en un recipiente lleno de agua fría limpia. Al aliviar la presión de la pipeta, esta se llenará. Coloca la pipeta, ahora llena de agua, en el recipiente de agua **(3)** e introduce el agua con cuidado apretando la pipeta. Cierra la tapa verde y gira el botón **(4)** en la parte inferior de la locomotora a la posición de «ON» (encendido). ¡Ya está! Pulsa el botón rojo **(5)** y el tren se pondrá en marcha.



Ten en cuenta lo siguiente:
- El vapor de la locomotora se produce sin calor.
- Si un niño llena la pipeta de agua, deberá contar con la asistencia de un adulto.
- Elimine siempre el agua que quede en la pipeta después de su uso.
- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotora siempre en una superficie limpia.
- El juguete deberá utilizarse exclusivamente en interiores.
- El pelo del niño puede quedar atrapado fácilmente en partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco deberá entrar en contacto directo con agua. Limpia el juguete con un trapo limpio para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden perder color con el paso del tiempo. Se debe evitar la exposición directa al sol y otras fuentes de calor.
- La locomotora se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos. Para arrancar de nuevo, gira el interruptor de la parte inferior de la locomotora a la posición de **OFF** (apagado) y, a continuación, **ON** de nuevo antes de pulsar el botón rojo en la parte superior de la locomotora.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.

Instalación y cambio de pilas:
El tren de vapor a pilas para avanza se alimenta con 4 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Se debe utilizar un destornillador para aflojar el tornillo de seguridad y abrir la tapa del compartimento de las pilas **(A)**. (consulte la ilustración). Coloque las pilas como se muestra (+/-). Cierre la tapa y apriete el tornillo (consulte la ilustración).



Importante:
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas recomendadas o de tipo equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un periodo de tiempo.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

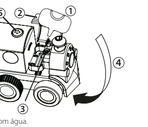
BRIO®

PT

O comboio Steam & Go é um comboio de brincar divertido e fácil de agarrar que ajuda no desenvolvimento das crianças mais pequenas. Prima o botão e este comboio de pilhas vai partir, produzindo efeitos de vapor seguros ao toque a partir da chaminé enquanto se desloca.



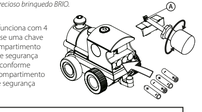
Para começar: Instale as pilhas no comboio de acordo com a imagem abaixo. Para criar vapor, é necessário encher o motor com água fria, utilizando a pipeta de água **(1)** que se encontra por baixo da tampa verde-clara **(2)**. Aperte a pipeta e coloque-a num recipiente cheio de água fria e limpa, depois alivie a pressão para que a água entre na pipeta. Coloque a pipeta agora cheia de água no recipiente de água **(3)** e injete cuidadosamente a água apertando a pipeta. Feche a tampa verde e rode o botão **(4)** na parte inferior do comboio para "ON". E já está tudo pronto! Prima o botão vermelho **(5)** e o comboio parte.



É importante lembrar o seguinte:
- O vapor do comboio é criado sem calor!
- Um adulto deve ajudar a criança a encher a pipeta com água.
- Retire sempre o excesso de água da pipeta após a utilização.
- Para melhorar a experiência da brincadeira, ande com o comboio sempre sobre uma superfície limpa.
- O brinquedo destina-se a ser usado apenas no interior.
- O cabelo da criança pode facilmente ficar preso nas partes em movimento.
- O brinquedo não é à prova de água e não deve ser lavado numa máquina de lavar louça, nem entrar em contacto direto com água. Limpe o brinquedo com um pano seco e limpo para eliminar impurezas.
- O brinquedo não deve ser desmontado por motivos de segurança.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evite uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.
- O comboio desliga-se automaticamente após 5 minutos de inatividade. Para reiniciar, tem de colocar o interruptor na parte inferior do comboio na posição **OFF** e, em seguida, **ON** novamente, antes de premir o botão vermelho na parte superior do comboio.

Consulte o nosso site Internet em brio.net para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.

Colocar e substituir as pilhas:
Este comboio Steam & Go a pilhas funciona com 4 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas). Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas e desaperte o parafuso de segurança **(A)** (ver a figura). Coloque as pilhas conforme ilustrado (+/-). Feche a tampa do compartimento das pilhas, apertando o parafuso de segurança (ver figura).



Importante:
- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser utilizadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de r ecolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

Guarde para consulta futura!

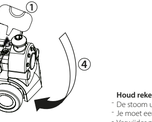
BRIO®

IT

Il Treno a vapore "Steam & Go" è un treno giocattolo divertente e facile da afferrare che aiuta i bambini più piccoli nella fase di sviluppo. Premendo il pulsante, il treno alimentato a batteria parte e produce dalla ciminiera innocui effetti a vapore mentre avanza.



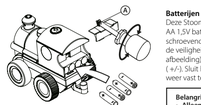
Per iniziare: Installare le batterie nella locomotiva come mostrato nell'immagine. Per produrre il vapore, è necessario riempire la locomotiva di acqua fredda utilizzando l'apposita pompetta **(1)** posizionata sotto il coperchio verde chiaro **(2)**. Premere la pompetta e immergerla in un contenitore pieno d'acqua fredda e pulita, quindi rilasciare leggermente la presa per aspirare l'acqua. Posizionare la pompetta riempita d'acqua nella cisterna **(3)** e premerla delicatamente per iniettarvi l'acqua. Chiudere il coperchio verde e posizionare il pulsante **(4)** sul fondo della locomotiva su ON. Pronti, via! Premere il pulsante rosso **(5)** e il treno parte.



Tenere a mente che:
- Il vapore prodotto dalla locomotiva non è caldo.
- Per ricaricare la pompetta di acqua, il bambino ha bisogno dell'assistenza di un adulto.
- Dopo l'uso, rimuovere sempre l'acqua in eccesso dalla pompetta.
- Per una migliore esperienza di gioco, giocare con la locomotiva su una superficie priva di ostacoli.
- Il giocattolo è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.
- I capelli del bambino possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non va né lavato in lavastoviglie, né messo a contatto con l'acqua. Pulire il gioco con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporco.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare la luce diretta del sole e altre fonti di calore.
- La locomotiva si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività. Per ricaricarla, è necessario posizionare l'interruttore sul fondo della locomotiva prima su **OFF** e poi di nuovo su **ON** e, in seguito, premere il pulsante rosso sulla parte superiore della locomotiva.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.net

Installazione e sostituzione delle batterie:
Il Treno a vapore "Steam & Go" a batteria è alimentato da 4 batterie AA da 1,5 V (non incluse). Per aprire il coperchio del vano batterie e svitare la vite di sicurezza **(A)**, utilizzare un cacciavite (vedere l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie e serrare la vite di sicurezza (vedere l'illustrazione).



Importante:
- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

Conservare per riferimento futuro.

BRIO®

NL

De Stoomtrein met slim startsysteem is een speelse, makkelijk vast te pakken speelgoedtrein die peuters helpt bij hun ontwikkeling. Druk op de knop en daar gaat het treintje op batterijen, terwijl er veilige stoomeffecten uit de schoorsteen komen.



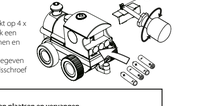
Om te beginnen: Plaats de batterijen in de locomotief volgens de onderstaande afbeelding. Om te zorgen voor stoom moet je de motor met koud water vullen via de waterpijpet **(1)** onder het lichtgroene deksel **(2)**. Druk op de pipet en leg hem in een bak met schoon koud water. Laat dan de druk los waardoor het water in de pipet kan lopen. Plaats de nu met water gevulde pipet in het waterreservoir **(3)** en breng het water voorzichtig in door de pipet samen te knijpen. Sluit het groene deksel en zet de knop **(4)** aan de onderkant van de motor op "ON ". Klaar voor de start! Druk op de rode knop **(5)** en de trein vertrekt.



Houd rekening met het volgende:
- De stoom uit de motor wordt zonder warmte gemaakt!
- Je moet een volwassene vragen om je te helpen met het vullen van de pipet met water.
- Verwijder na gebruik altijd overtollig water uit de pipet.
- Om zo fijn mogelijk met de locomotief te kunnen spelen, moet je altijd op een schoon oppervlak spelen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Het haar van het kind kan makkelijk vastraken in de bewegende onderdelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de vaatwasser en mag niet in direct contact met water komen. Veeg het speelgoed af met een schone droge doek om vuil te verwijderen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren. Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.
- Als de locomotief 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij automatisch uit.
- Om de motor opnieuw te starten, moet je de schakelaar **OFF** de onderkant van de motor op **ON** zetten en vervolgens weer op AAN-voordat je op de rode knop boven op de locomotief drukt.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO moet kunt houden.

Batterijen plaatsen en vervangen:
Deze Stoomtrein met slim startsysteem werkt op 4 x AA 1,5V batterijen (niet inbegrepen). Gebruik een schroevendraaier om het batterijvak te openen en de veiligheidsschroef los te draaien **(A)** (zie afbeelding). Plaats de batterijen zoals weergegeven (+/-). Sluit het batterijvak door de veiligheidsschroef weer vast te draaien.



Belangrijk!
- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 B

BRIO®

Steam & Go Train





This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO® SE

Steam & Go-tåget är ett lekfullt och greppvänligt leksakståg som hjälper småbarn i deras utveckling. Tryck på knappen så får tåget ivåg samtidigt som det avger säkra ångeffekter från skorstenen.

För att komma igång: Sätt i batterierna i loket enligt bilden nedan. För att skapa ånga måste loket fyllas med kallt vatten med hjälp av vattenpipetten **(1)** som sitter under det ljusgröna locket **(2)**. Kläm ihop pipetten och placera den i en behållare fylld med kallt, rent vatten. Släpp sedan på trycket och slälpp in vattnet i pipetten. Placera den nu vattenfyllda pipetten i vattenbehållaren **(3)** och spruta försiktigt in vattnet genom att klämma på pipetten. Stäng det gröna locket och vrid knappen **(4)** på loket undersida till "ON". Nu är vi klara för avfärd! Tryck på den röda knappen **(5)** så börtjar iväg.



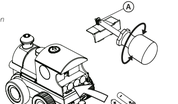


Tänk på att:
- Ångan från loket skapas helt utan värme!
- En vuxen bör hjälpa barnet att fylla pipetten med vatten.
- Avlägsna alltid överflödigt vatten från pipetten efter användning.
- För bästa lekupplevelse ska du alltid leka med loket på rena underlag.
- Leksaken är endast avsedd för lek inomhus.
- Barnets hår kan lätt fastna i rörliga delar.
- Leksaken är inte vattentålig och får inte rengöras i diskmaskin eller komma i direktkontakt med vatten. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna damm och smuts.
- Av säkerhetsskäl får leksaken inte demonteras.
- Plasten i leksaken kan blekna med tiden. Undvik starkt solljus och andra värmekällor.
- Loket stängs av automatiskt efter 5 minuters inaktivitet.
- För att starta igen måste du vrida strömbrytaren på loket undersida till **OFF** och sedan **ON** igen innan du trycker på den röda knappen på lokets ovansida.

Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om din BRIO leksak.



Sätta i och byta batterier:
Detta batteridrivna Steam & Go-tåg drivs av 4 st. AA 1,5 V-batterier (medföljer ej). Använd en skruvmejsel för att öppna batterilucka och lossa säkerhetsskruven **(A)** (se bild). Sätt i batterierna som visat (+/–). Stäng batterilucka genom att dra åt säkerhetsskruven (se bild).



Viktigt!
- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Använd rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta.
- Förvara aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier ska kasseras el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte sorteras som hushållsavfall.

Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® DK

Steam & Go-toget er et sjovt legetøjstog, der er nemt at holde på og hjælper små børn med at udvikle sig. Tryk på knappen for at starte toget, der udsender beroligsikker damp fra skorstenen, mens det kører.

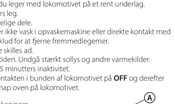
Sådan gør du: Sæt batterierne i lokomotivet som vist på billedet herunder. Hvis du vil frembringe damp, skal du fylde lokomotivet med koldt vand med pipetten **(1)**, der er placeret under det lysegrønne låg **(2)**. Tryk på pipetten, og anbring den i en beholder fyldt med koldt, rent vand, giv slip, og lad vandet løbe ind i pipetten. Anbring den nu vandfyldte pipette i vandbeholderen **(3)**, og injicer forsigtigt vandet ved at klemme på pipetten. Luk det grønne låg, og drej knappen **(4)** i bundenden af lokomotivet til "ON". Nu er vi køreklar! Tryk på den røde knap **(5)**, og toget kører af sted.



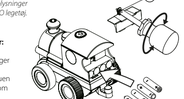


Husk:
- Dampen fra lokomotivet dannes uden varme!
- En voksen skal hjælpe barnet med at fylde pipetten med vand.
- Fjern altid overskydende vand fra pipetten efter brug.
- Du får den bedste legeoplevelse, når du leger med lokomotivet på et rent underlag.
- Legetøjet er kun beregnet til indendørs leg.
- Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine eller direkte kontakt med vand. Tør legetøjet af med en ren, tør klud for at fjerne eventuelt snavs.
- Af sikkerhedsgrunde må legetøjet ikke skilles ad.
- Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden. Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.
- Lokomotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.
- Når du vil starte igen, skal du sætte kontakten i bunden af lokomotivet på **OFF** og derefter **ON** igen, før du trykker på den røde knap oven på lokomotivet.

Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du pa sser godt på dit BRIO legetøj.



Isætning og udskiftning af batterier:
Dette batteridrevne Steam & Go-tog drives af 4 x AA 1,5 V batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne batteridækslet og løsne sikkerhedsskruen **(A)** (se illustration). Sæt batterierne i som vist (+/–). Luk batteridækslet ved at stramme sikkerhedsskruen (se illustration).



Vigtigt!
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier med hinanden.
- Der må kun anvendes batterier af samme eller likværdig batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under en voksen's overvågning.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlings-sted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

Gem denne vejledning!

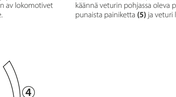
BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® NO

Steam & Go-toget er et gøyalt leketog som er lett å holde i, og som bidrar til småbarns utvikling. Trykk på knappen, og det batteridrevne toget kjører av gårde og produserer beroringssikker damp fra skorsteinen mens det kjører.

Slik gjør du: Sett inn batteriene i lokomotivet som vist på bildet nedenfor. For å lage damp må du fylle lokomotivet med kaldt vann ved hjelp av vannpipetten **(1)**, som du finner under det lysegrønne lokket **(2)**. Klem sammen pipetten og sett den nedi en beholder fylt med koldt, rent vann. Slutt å klemme på pipetten, slik at vannet blir sugd opp i den. Plasser pipetten fylt med vann i vannbeholderen **(3)**, og klem forsiktig på pipetten slik at vannet strømmer ut. Lukk det grønne lokket, og drei knappen **(4)** på undersiden av lokomotivet til "ON". Klar til avgang! Trykk på den røde knappen **(5)**, så kjører toget av gårde.





Husk:
- Dampen i lokomotivet lages uten varme!
- En voksen bør hjelpe barnet med å fylle pipetten med vann.
- Tøm alltid restvannet vann ut av pipetten etter bruk.
- Lek alltid med lokomotivet på en ren flate, så blir opplevelsen best.
- Leken er kun ment til innendørs bruk.
- Barn kan lett sette fast håret i bevegelige deler.
- Leken er ikke vannbestandig og må ikke vaskes i oppvaskmaskin eller komme i direkte kontakt med vann – Tørk av leken med en ren, tørr klut for å fjerne eventuell smuss.
- Av sikkerhetsmessige årsaker må leken ikke demonteres.
- Plasten i leken kan falme over tid. – Unngå kraftig sollys og andre varmekilder.
- Lokomotivet vil automatisk slå seg av etter 5 minutters inaktivitet.
- For å starte det igjen må du vri bryteren på undersiden av motoren til **OFF** og deretter til **ON** igjen, før du trykker på den røde knapp oppå lokomotivet.

Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine kjære BRIO-leker.



Sette i og bytte batterier:
Dette batteridrevne damptoget bruker 4 x AA 1,5-batterier (ikke inkludert). Åpne batteridekselet med en skrutrekker og løsne sikkerhetsskruen **(A)** (se illustrasjon). Sett inn batteriene som vist (+/-). Lukk dekslet og skru fast sikkerhetsskruen (se illustrasjon).



Viktig!
- **Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.**
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdig batterityper (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukte, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte el- og elektronikprodukter eller elektronikkprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Ta vare på denne informasjonen!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® FI

Leikkisä Steam & Go -juna auttaa taaperoita heidän kehityksessään ja siihen on helppo tarttua. Paina nappia ja paristokäyttöinen juna lähtee liikkeelle päästäen pippusta kaskettusturvallisia höyrytehosteita ajon aikana.

Aloittaminen: Aseta paristot veturiin alla olevan kuvan mukaisesti. Luo höyryä lisäämällä veturiin kylmää vettä vihreän kannen **(2)** takana sijaitsevan vesipipetin **(1)** avulla. Purista pipettiä ja aseta se kylmällä, puhtaalla vedellä täytettyyn astiaan. Vapauta sitten paine ja anna veden virrata pipettiin. Aseta sen jälkeen vedellä täytetty pipetti vesisäiliöön **(3)** ja ruiskuta vettä varovasti puristamalla pipettiä. Sulje vihreä kansi ja käännä veturin pohjassa oleva painike **(4)** ON-asentoon. Nyt veturi on valmis matkaan! Paina punaista painiketta **(5)** ja veturi lähtee liikkeelle.





Muista:
- Veturista nousevia höyry saadaan aikaan ilman kuumuutta!
- Aikuisen täytyy auttaa lasta täyttämään pipetti vedellä.
- Poista aina ylimääräinen vesi pipetistä käytön jälkeen.
- Parhaan leikkikokemuksen tilaamiseksi leiki junalla aina puhtaalla alustalla.
- Tämä leluun on tarkoitettu vain sisäleikkeihin.
- Lapsen hiukset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Lelu ei ole vedenkestävä, joten sitä ei saa pestä astianpesukoneessa eikä se saa joutua suoraan kosketukseen veden kanssa. Voit puhdistaa lelun pyyhkimällä sen puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Tuotetta ei saa purkaa turvallisuussyistä.
- Tuotteen muoviosat voivat haalistua ajan mittaan. Vältä voimakasta auringonvaloa ja muita lämmönlähteitä.
- Veturista katkaistaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä viisi minuuttia.
- Voit käynnistää veturin uudelleen käántämällä veturin pohjassa olevan kytkimen **OFF**-asentoon ja sitten **ON**-asentoon. Paina sen jälkeen punaista painiketta.

Sivustostamme brio.net saat lisää tietoa siitä, kuinka pidät puhtaiden huolta kallisarvoisesta BRIO-lelustasi.

Paristojen asennus ja vaihtaminen:
Paristokäyttöinen Steam & Go -höyryjuna toimii neljällä 1,5 voltin AA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Käytä pulkotekolen kannen avaamiseen soveltuvaltaa ja löysennä turvaruuvi **(A)** (katso kuva). Aseta paristot napamerkintöjen (+/–) mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi kiristämällä turvaruuvi (katso kuva).



Tärkeää!
- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä erilaisia paristotyyppejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Älä koskaan jätä paristoja sisälle, mä de tas ut av produkten.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käytämättä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, jotka ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä.

Säästä nämä tiedot!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® SK

Parný vláčik Steam & Go Train je hravý, ľahko uchopiteľný vláčik na hranie, ktorý pomáha batoľatám pri ich rozvoji. Stlačte tlačidlo a tento vláčik na batérie sa rozbehne a pošle jazdy vytvorí efekt pary vychádzajúcej z komína, ktorá je bezpečná na dotyk.

Začíname: Vložte batérie do rušňa podľa obrázka nižšie. Na vytvorenie pary musíte rušeň naplniť studenou vodou pomocou vodnej pipety **(1)**, ktorá je umiestnená pod svetlozeleným krytom **(2)**. Stlačte pipetu a vložte ju do nádoby naplnenej studenou, čistou vodou, potom uvoľnite tlak, čím sa do pipety nasaje voda. Umiestnite pipetu naplnenú vodou do nádrže na vodu **(3)** a opatrne vstreknite vodu stlačením pipety. Zatvorte zelený kryt a otočte tlačidlo **(4)** na spodnej strane rušňa do polohy „ON". Už je všetko pripravené! Stlačte červené tlačidlo **(5)** a vlak sa rozbehne.

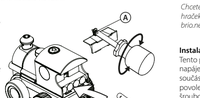




Pamätajte:
- Para v rušni sa nevytvára zahrievaním!
- Pri plnení pipety vodou by mala dielafu pomôcť dospelá osoba.
- Po použití pipety vždy odstráňte přebytočnou vodu.
- K maximálnemu využitiu možností hračky používajte mašinku vždy na čistých plochách.
- Hračka je určená k používaní pouze uvnitř budov.
- Vlasy dieťaťa sa môžu ľahko zachytiť v pohyblivých častiach.
- Hračka nie je vodotesná a nemali by ste ju umývať v umývačke riadu, ani by nemala prísť do priameho kontaktu s vodou. Utrite hračku čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
- Plast hračky môže časom vyblednúť. Zamedzte vystaveniu silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.
- Mašinka je automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti.
- Chcete-li mašinku znovu spustit, musíte přepnout spínač na spodní straně motoru do polohy **OFF**, pak znovu do polohy **ON** a potom stisknout červené tlačítko na horní straně mašinky.

Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštivte webovou adresu brio.net.

Vkladanie a výmena batérií:
Parný vláčik sa napájajú 4 x AA 1,5 V batérie (nie sú súčasťou balenia). Na otvorenie krytu batérie použite skrutkovač a uvoľnite bezpečnostnú skrutku **(A)** (pozri ilustráciu). Vložte batérie tak, ako je znázornené (+/–). Zatvorte kryt batérie utiahnutím bezpečnostnej skrutky (pozri ilustráciu).



Dôležité:
- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie musí byť z hračky vyňmuty.
- Napájací vývody nesmí byť zkratovány.
- Nabudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte batere.
- Chraňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Použité batérie a elektrické výrobky sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade.

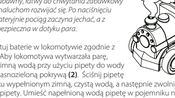
Prosím, odložte si na ústely použitia v budúcnosti!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® CZ

Parní vláček Steam & Go je hravá a snadno uchopitelná hračka podporující rozvoj batolat. Stiskněte tlačítko, vláček na baterie se rozjede a za jízdy vypouští z komína bezpečnou páru.

Začínáme: Do mašinky vložte baterie podle níže uvedeného obrázku. K vytvoření páry je třeba mašinku naplnit studenou vodou pomocí vodní pipety **(1)** umístěné pod světle zeleným krytem **(2)**. Pipetu stiskte, vložte ji do nádoby naplněné studenou čistou vodou, potom tlak uvolněte a nechte vodu vniknout dovnitř. Pipetu naplněnou vodou zasuňte do vodní nádrže **(3)** a stlačením pipety vodu opatrně vstřikněte dovnitř. Zavřete zelený kryt a otočte knoflíkem **(4)** na spodní straně mašinky do polohy „ON". A můžeme vyrazit! Stiskněte červené tlačítko **(5)** a vláček se rozjede.





Pamatujte:
- Pára se vytvářˇ bez tepla!
- S plněním vody by měla dětěti pomoci dospělá osoba.
- Po použití z pipety vždy odstraňte přebytečnou vodu.
- K maximálnímu využití možností hračky používejte mašinku vždy na čistých plochách.
- Hračka je určena k používání pouze uvnitř budov.
- Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasy dítěte.
- Hračka není vodotěsná, nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou. Případěné nečistoty z hračky odstraňte čistou suchou tkaninou.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být výrobek demontován.
- Plasty mohou v průběhu času blednout. Výrobek nevystavujte intenzivnímu slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla.
- Mašinka je automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti.
- Chcete-li mašinku znovu spustit, musíte přepnout spínač na spodní straně motoru do polohy **OFF**, pak znovu do polohy **ON** a potom stisknout červené tlačítko na horní straně mašinky.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net.

Instalowanie i wymiana baterii: Ten pociąg Steam & Go na baterie zasilają 4 baterie 1,5 V AA (brak w zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem i poluzuj śrubkę bezpieczeństwa **(A)** (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/–). Zamknij pokrywkę baterii, dokręcając śrubkę bezpieczeństwa (patrz ilustracja).



Ważne:
- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Włożać baterie zgodnie z oznaczeniami polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach lub odbiorcach.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów domowych.

Zachować do wykorzystania w przyszłości!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® PL

Pociąg Steam & Go to zabawny, łatwy do chwytania zabawkowy pociąg, który pomaga maluchom rozwijać się. Po naciśnięciu przycisku ten zasilany bateryjnie pociąg zaczyna jechać, a z komina wydobywa się bezpieczna w dotyku para.

By rozpocząć: Zamontuj baterie w lokomotywie zgodnie z poniższym rysunkiem. Aby lokomotywa wytwarzała parę, napełnij lokomotywę zimną wodą przy użyciu pipety do wody **(1)** umieszczonej pod jasnozieloną pokrywą **(2)**. Ścisnij pipetę i umieść ją w pojemniku wypełnionym zimną, czystą wodą, a następnie zwolnij ucisk, wpuszczając wodę do pipety. Umieść napełnioną wodą pipetę w pojemniku na wodę **(3)** i ostrożnie wstrzykniej wodę, ściskając pipetę. Zamknij zieloną pokrywę i ustaw przycisk **(4)** na spodzie lokomotywy w pozycji ON. Zacznijmy więc! Naciśnij czerwony przycisk **(5)**, a pociąg ruszy.

Pamiętaj:
- Para z lokomotywy wytwarzana jest bez użycia ciepła!
- W napełnianiu pipety wodą powinna dziecku pomagać osoba dorosła.
- Po użyciu pipetę należy zawsze usuwać z niej nadmiar wody.
- By bawić się najlepiej, zawsze baw się lokomotywą na czystych powierzchniach.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Włosy dziecka mogą łatwo dostać się do ruchomych części.
- Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą. Przecierać zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa we należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawki na działanie silnego światła słonecznego i innych źródeł ciepła.
- Lokomotywa automatycznie wyłączy się po 5 minutach bezczynności.
- Aby ponownie uruchomić lokomotywę, ustaw przełącznik na jej spodzie w pozycji **OFF**, a następnie ponownie w pozycji **ON** i naciśnij czerwony przycisk na górze lokomotywy.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net.

Wkładanie i wymiana baterii:
Ten pociąg Steam & Go na baterie zasilają 4 baterie 1,5 V AA (brak w zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem i poluzuj śrubkę bezpieczeństwa **(A)** (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/–). Zamknij pokrywkę baterii, dokręcając śrubkę bezpieczeństwa (patrz ilustracja).

Ważne:
- **Montaż i wymianę baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Włożać baterie zgodnie z oznaczeniami polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach lub odbiorcach.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów domowych.

Zachować do wykorzystania w przyszłości!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8

BRIO® JP

スチーム＆ゴー・トレインは、握りやすく、遊び心あふれたお子さまの発達を手助けする電車のおもちゃです。ボタンを押すと、電車が走り出し、煙突から熱くない触れても安全な蒸気が出ます。

はじめに：下の図に従って電池を入れます。
蒸気を発生するには注入部**(1)**を使って、機関車に水を入れる必要があります。
車両の緑色のカバー**(2)**をあけて注入器を取り出します。
注入器にを水入れ、**(3)**の穴に注入器をゆっくり押しながら水を入れます。緑のカバーカチ、というまで締めて、機関車の前方の裏のスイッチ**(4)**をONにします。赤いボタン**(5)**を押すと機関車は約５秒、蒸気を出しながら前進し、自動的に停止します。

ご留意ください：
- 本製品の蒸気は熱くなりません。
- 水の補充は必ず大人が行ってください。緑のカバーがしっかり閉じていることを確認してください。
- 使用後はよぶ注入器に残った水を捨ててください。
- 楽しく遊んでいただくために、清潔な床の上でご使用ください。
- 屋内で使用してください。
- お子様の髪が車輪等動く部分に巻き込まれないようにご注意ください。
- 本製品は防水使用ではありませんのでに浸けたり食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔で乾いた布等で拭き取ってください。
- 安全上、、本製品を解体しないでください。
- プラスチックの表面は経年により色あせることがあります。
- 直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。
- 機関車は５分間使用しないと自動的にOFFになります。再度使用する場合は車両の裏のメインスイッチを一旦OFFにした後再度ONにしてからお遊びください。
- 電池で動く車両は構造上手動で逆ど就職につながる可能性がありますのでご注意ください。

電池の入れ方と交換方法：
単３電池を４個（別売）をご使用ください。
ドライバーを使って図**(A)**のようにネジを緩め、カバーをはずします。
新しい電池を図のようにへ（プラスマイナス）正しく入れてください。
カバーを戻し、ネジを締めてください。

お手入れ方法については brio.net でも記載しております。ご参照ください。

ご注意！
電池の交換はかならず大人が行ってください。
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたタイプの電池（1.5Vの単1形）を使用してください。
- 電池は＋－（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- 電池の劣化を避け長く使用するために、ご使用にならない時は電池を外してください。
- 湿気や水気を避けてください。濡れた状態で使用しないでください。
- 充電式以外の電池を充電しないでください。
- 充電式電池は、充電する前に本体から取り外してください。
- 充電式電池の充電は、必ず大人の方が行ってください。
- 使用済み電池や使用した電子製品は、環境を大切にする観点から、お住いの自治体のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2024 BRIO AB/0411-896 8